

UZNESENIA
zo zasadnutia obecného zastupiteľstva obce Terany, zo dňa 18.02.2026

Obecné zastupiteľstvo v Teranoch

Uznesenie č. 1 /2026

Obecné zastupiteľstvo

schvaľuje:

Program OcZ , ktorý bol schválený bez pripomienok.

Hlasovanie: 4 /4

za 4 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, Vincler

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 2 /2026

Obecné zastupiteľstvo

schvaľuje:

a/ overovateľov zápisnice: Michal Vincler, Mgr. Michaela Mráziková

b/ návrhovú komisiu: Mgr. Ľubomír Teren, Valéria Petrovská

Hlasovanie: 4/4

Za 4 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, Vincler

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 3 /2026

Obecné zastupiteľstvo

schvaľuje:

Plán kontrolnej činnosti hl. kontrolórky obce na I.polrok 2026.

Hlasovanie : 5/5

za 5 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, Vincler, J. Tereň

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 4 /2026

Obecné zastupiteľstvo

schvaľuje:

Realizáciu kapitálovej investície na projekt „ Rekonštrukcia budovy Materskej školy v obci Terany“, ktorá bude financovaná z Environmentálneho fondu. Dotácia na rok 2025 vo výške 145 978 € v rámci „Špecifikácie činnosti podpory formou dotácie na rok 2025, činnosť L1, zmluva č. 252209 08U02. Celkové oprávnené výdavky na projekt sú vo výške 153 277 €, pričom spolufinancovanie žiadateľa - Obec Terany je vo výške 5 % a to **7 299 €**.

Hlasovanie: 5/5

za 5 Ľ.Teren, Petrovská, Mráziková, J. Tereň, Vincler

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 5 /2026

Obecné zastupiteľstvo

schvaľuje:

Poskytnutie dotácie vo verejnom záujme z rozpočtu obce pre ECAV, Cirkevný zbor Terany vo výške **1000 €**.

Hlasovanie: 5 /5

za 5

L'.Teren, Petrovská, Mráziková, Vincler, J.Tereň

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 6 /2026

Obecné zastupiteľstvo

schvaľuje:

OcZ schvaľuje rekonštrukciu cesty popod nový cintorín ku katolíckej fare a cestu od mosta po ihrisko.

Hlasovanie:5 /5

za 5

L'.Teren, Petrovská, Mráziková, Vincler, J.Tereň

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené

Uznesenie č. 7/2026

Obecné zastupiteľstvo

schvaľuje :

a/ rekonštrukciu chodníkov od p. Roseváka k p. Uhrínovi a od p. Mičovej po p. Zdechovana

b/ komisiu, ktorá doporučí variantu rekonštrukcie chodníka a to buď asfaltového alebo zámocká dlažba (Vincler, Tereň, Déme)

Hlasovanie: 5/5

za 5

L'. Teren, Petrovská, Mráziková, Vincler, J. Tereň

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené

Uznesenie č.8/2026

Obecné zastupiteľstvo

berie na vedomie:

Kontrolu plnenia uznesení z predchádzajúceho zastupiteľstva.

Hlasovanie: 4 /4

za 4

L'.Teren, Petrovská, Mráziková, Vincler

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 9 /2026

Obecné zastupiteľstvo

berie na vedomie:

a/žiadosť o dotáciu pre ECAV Cirkevný zbor Terany.

Hlasovanie: 5 /5

za 5

L'.Teren, Petrovská, Mráziková, Vincler, J.Tereň

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 10 /2026

Obecné zastupiteľstvo

berie na vedomie:

Plnenie rozpočtu obce za rok 2025.

Hlasovanie:5 /5

za 5

L.Teren, Petrovská, Mráziková, Vincler, J.Tereň

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 11 /2026

Obecné zastupiteľstvo

berie na vedomie:

Rozpočtové opatrenie č. 6/2025.

Hlasovanie:5 /5

za 5

L.Teren, Petrovská, Mráziková, Vincler, J.Tereň

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 12 /2026

Obecné zastupiteľstvo

berie na vedomie:

Informáciu podanú starostkou obce o nových výzvach z fondov EÚ a dotáciách.

Hlasovanie: 5/5

za 5

L.Teren, Petrovská, Mráziková, Vincler, J. Tereň

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené.

Uznesenie č. 13 /2026

Obecné zastupiteľstvo

berie na vedomie:

Správu hl. kontrolórky č.1/2026 k prevodu nehnuteľného majetku obce , ktorej všeobecná hodnota majetku prevýšila 20 000 €.

Hlasovanie: 5/5

za 5

L.Teren, Petrovská, Mráziková, Vincler, J. Tereň

proti 0

zdržal sa 0

Uznesenie bolo schválené.

Terany 18.02.2026

Overovatelia: Michal Vincler
Mgr. Michaela Mráziková

Mgr. Iveta Gajdošová
starostka obce

Zápisnica z obecného zastupiteľstva konaného dňa 18.02.2026

Prítomní: poslanci podľa prezenčnej listiny

Návrhová komisia : Mgr. Ľubomír Teren, Valéria Petrovská
Overovatelia zápisnice : Michal Vincler, Mgr. Michaela Mráziková
Zapisovateľka : Valéria Petrovská

K bodu č.1

Zasadnutie obecného zastupiteľstva otvorila starostka obce Mgr. Iveta Gajdošová, privítala poslancov a konštatovala, že OcZ je uznášaniaschopné, z piatich poslancov boli prítomní 4, Juraj Tereň meškal cca 15 minút.

Privítala hlavnú kontrolórku obce, občanov obce a zamestnancov obce.

K bodu č. 2

Za overovateľov zápisnice boli navrhnutí: Michal Vincler, Mgr. Michaela Mráziková, za zapisovateľku bola navrhnutá Valéria Petrovská.

K bodu č. 3

Program OcZ bol schválený bez pripomienok.

K bodu č. 4

Kontrola plnenia uznesení OcZ :

- schválili sme rozpočtové opatrenie č. 5/2025
- schválili sme predaj majetku pre r. Vatrovú – kúpno – predajná zmluva sa pripravuje
- schválili sme VZN č. 1/2025 o miestnom poplatku za komunálny odpad na území obce Terany
- schválili sme dodatok č.5 - zmluvu o zriadení spoločného obecného úradu / v úplnom znení /uzatvorenú podľa § 20a zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov
- súhlasili sme, aby nás zaradili do MAS Zlatá cesta v prog. období 2023 – 2027
- zrušili sme žiadosť o výstavbu multifunkčného ihriska
- zrušili sme sadzobník interných poplatkov ako VZN
- schválili sme nový sadzobník interných poplatkov
- schválili sme rozpočet obce Terany na rok 2026

K bodu č. 5

Plnenie rozpočtu obce za rok 2025

Údaje do štátneho systému sa nahráli, všetci vidíte, ako nám pekne peniaze - podielové dane idú dolu a pôjdu ešte viac. Po prvé padáme s obyvateľmi obce a po druhé daňový bonus nám berie tak isto podielové dane, trvá to už dva až tri roky. Školstvo tiež máme menej peňazí, o 7000 eur poslali menej, teraz asi idú doplatiť, lebo bolo zvýšenie miezd, na ktoré štát zabudol, že ich zvýšil svojim akoby zamestnancom. Niečo nám už prišlo, veríme, že školstvo utiahneme. Prvýkrát sa nám stalo, že tak málo peňazí budeme presúvať do rezervného fondu, schvaľovať ho budeme možno máj-jún, podľa toho, kedy bude zastupiteľstvo. Rozpočet máme dobre nastavený na tento rok, že sme si tam stihli schváliť pred účinnosťou dlhovej brzdy niečo, lebo môžeme čerpať z tejto rezervy. Chceli sme nejaké cesty opravovať, tak sme si to vyčlenili, tie finančné prostriedky už dopredu. K plneniu rozpočtu už neboli žiadne otázky, plnenie rozpočtu OcZ zobralo na vedomie.

K bodu č. 6

Správa hl. kontrolórky č. 1/2026 k prevodu nehnuteľného majetku obce , ktorej všeobecná hodnota majetku prevýšila 20 000 € - hl. kontrolórka informovala OcZ , že ešte nemohla urobiť kontrolu dotácií, lebo najprv musí byť schválený kontrolný plán, lebo sa odvoláva v súlade so schváleným kontrolným plánom za 1.pol rok , čiže ju nemôže dať dopredu. Dopredu môže ísť tá správa, ktorá je povinná zo zákona – prevod nad 20 000€ - vaša obec to však nemá, ale správa je hotová a pripravená, je bez kontrolných zistení , pretože nad 20 000 € prevody nemáte, ale v podstate ste mali prevody malých pozemkov. Kontrolu dotácií robíte každý rok, tá musí byť schválená v tom pláne kontrolnej činnosti - ja som tam dala taký bod, že na základe pokynov alebo schválenia OcZ.

K bodu č. 7

Plán kontrolnej činnosti hl. kontrolórky na 1. pol rok 2026

Hlavná kontrolórka obce prečítala plán kontrolnej činnosti, všetci poslanci boli s plánom oboznámení a plán hl. kontrolórky schválili.

K bodu č. 8

Rozpočtové opatrenie č. 6/2025

Starostka obce informovala poslancov o rozpočtovom opatrení č. 5/2025 - tie som schválila ja, pretože boli do 5000€, išlo o to, keď sme nahrávali do štátneho systému, tak sme zistili, že niekde je na položkách viac, niekde menej, tak sme ich poupravovali.

OcZ bolo s rozpočtovým opatrením č.6/2025 oboznámené a toto rozpočtové opatrenie berú poslanci na vedomie.

K bodu č. 9

Schválenie dotácie Rekonštrukcia budovy MŠ Terany.

Máme dobrú správu, máme konečne zmluvu s Envirofondom, kde nám tie peniaze schválili a dokonca prekvapenie, ku koncu decembra nám peniaze prišli na účet obce. Momentálne prebieha verejné obstarávanie na firmu, firma je vysúťažená, čaká sa na podpísanie zmluvy s firmou, potom to pôjde na kontrolu na Envirofond, celá súťaž, a keď z Envirofonde povedia, že je to dobré, môžeme začať stavať. Ale k tomuto treba schváliť ešte uznesenie z obecného zastupiteľstva o spolufinancovaní projektu.

K bodu č. 10

Investičné akcie v obci – návrh na rok 2026

Starostka informovala o investičných akciách v obci , a to že ich máme plánované v rozpočte obce, že tento rok by sme chceli asfaltovať novú ulicu – cestu a chodníky plus cestu od mosta po ihrisko. Od občanov sa ale dozvedáme, že cesta v novej ulici je dobrá, že ju netreba robiť, že asfaltové chodníky nechcú, že chcú zámkové chodníky, že chcú vymeniť obrubníky za normálne betónové.

Cesta popod nový cintorín smerom ku kat. fare je tiež v hroznom stave, táto cesta sa robila už veľmi dávno, vieme dať peniaze aj na túto cestu.

Ak chceme chodníky- tam potrebujeme na zámockú dlažbu – výkaz – výmer, projekt, stavebné konanie – to by tak mohlo byť na jeseň – lebo aj stavebné konanie trvá cca 2 mesiace, projekt kým sa nakreslí, inžinierske siete. Ak asfaltovanie - to je jednoduchšie – zavolať firmu, popíšu, vypočítajú a budeme mať výkaz výmer, vieme aj firmu vysúťažiť – asfaltovanie vieme aj do leta stihnúť.

p.p. Mráziková – prečo tam chcú zámockú dlažbu? Podľa mňa je to hlúposť – nevyzerá to dobre a je aj zlá údržba.

p.p. Vincler – máme už niekde také chodníky – to treba dopojiť a od bytoviek sa napojiť

starostka – peniaze na to sú, len sa musíme dohodnúť, či ideme len chodníky robiť či aj cestu, či ideme kresliť projekt na tie chodníky, alebo do ďalšieho zastupiteľstva mi poviete,

čo navrhujete čo s tou novou ulicou, pretože aj teraz keď bol sneh sa to už zle odhrňalo. V tomto smere sa poslanci pustili do diskusie.

p.p. Tereň – kto povedal, že netreba cestu?

p.p. Teren – ja tam nebývam, ale navrhujem do budúceho zastupiteľstva tí čo tam bývate, aby ste sa vyjadrili k tomu viacej, porozprávajte sa aj so susedmi, čo by tam bolo dobré, či asfalt či tie chodníky s dlažbou. Tie chodníky je určite treba spraviť, lebo nie sú v dobrom stave. Chodníky s dlažbou sú dobré v tom, že keby sa tam riešili inžinierske siete, bol návrh aj na internet.

p.p.Tereň – medzi asfaltovým chodníkom a zámockou dlažbou je ten, že zámocká dlažba sa dá repasovať a rozoberať a uložiť a zložiť.

starostka – cenovo je to zhruba rovnako, čo sa týka materiálu

p.p. Teren – a ďalšia vec – na tom chodníku stoja a parkujú autá a myslím si, že keď sa spraví chodník, ktorý je určený pre chodcov, že to tam bude sadať a hýbať sa. Potom treba riešiť aj lôžko, aby bol podklad pre autá, aj dlažba jej hrúbka by bola určite iná ako na obyčajný chodník.

p.p.Tereň – mali by sme sa poradiť a mal by sa v tej časti obce urobiť prieskum, čo by tam občania chceli.

OcZ vytvorilo stavebnú komisiu v zložení Juraj Tereň, Michal Vincler, Tomáš Déme , do 5.3 .2026 oslovia občanov v novej ulici za aký variant chodníkov sú buď za asfaltové alebo zámocká dlažba.

K bodu č. 11

Rôzne:

- žiadosť o dotáciu z rozpočtu obce – ECAV, cirkevný zbor Terany – do OcZ prišiel list žiadosť o dotáciu z rozpočtu obce Terany, starostka list prečítala, v liste žiadajú finančné prostriedky na obnovu historického náhrobného kameňa a hrobu Gustáva Adolfa Koričanského na miestnom cintoríne, pamätnú tabuľu – obnova 11 padlých občanov počas 1.sv. vojny, ktorá je umiestnená na evanjelickom kostole a na úpravu hrobov dvoch ev.farárov pôsobiacich v ev. zbore (Š. Polerecký † 1826 a J. Dianovský † 1949). Cirkevníci sa aj zbierali, ale vyzbierali málo, tak preto žiadajú aj od obce finančné prostriedky. My im vieme dať len dotáciu z rozpočtu obce, to znamená, že musíme peniaze nájsť v rozpočte, niekde ubrať a niekde dať a musí ísť aj o verejný záujem.

p.p. Tereň – myslím si, že by sme im mali prispieť, lebo tiež je to už v zlom stave a je to určitým spôsobom aj reprezentácia obce.

p.p. Mráziková – je to v 1.rade naša história a je to dôležité

p.p. Teren – musíme nájsť tie peniaze v rozpočte

starostka – je to dotácia, to znamená, že nám ju musia zúčtovať, čo kúpia (piesok, farba, betón) musia nám dať k tomu bločky

p. kontrolórka – ale pozor ešte na jednu vec – vy musíte mať vyrovnaný rozpočet a ešte sa nevie čo vás čaká

starostka – ak sa dohodneme na začiatok, že im chceme dať finančné prostriedky v rozpočte ich vieme nájsť

p.p. Tereň – 500€ je málo treba aspoň 1000€

Poslanci sa zhodli na sume 1000€ pre ev. zbor a peniaze sa presunú z položky kultúrna činnosť kde máme rozpočtované 2000€.

- p. ekonómka predstavila novú webovú stránku obce – od nového roku máme novú lepšiu, je taká ako má už byť podľa zákona, stránku spravuje košická firma, dokonca ku stránke je aj mobilná aplikácia, ktorú si môžu občania stiahnuť a potom budú dostávať upozornenia napríklad na vývoz KO, aktuality v obci, pozvánky na OcZ a rôzne iné, upozornenie prichádza deň dopredu do aplikácie, aplikácia sa

volá INFOURAD. Obec pripravuje aj letáky, kde bude občanov informovať o tejto aplikácii.

- starostka informovala o MASke Zlatá cesta – do roku 2027 musia byť vyčerpané všetky finančné prostriedky, ktoré ešte nevieme aké budú, pretože MASKy sa idú schvaľovať až teraz, máme teda sklz 2,5 roka hrozí, že znovu môžu všetky peniaze prepadnú a pôjdu naspäť do EÚ, pretože keď v roku 2026 schvália projekty – nevieme čo bude - aké výzvy, kým budú urobené stavebné konania , kým sa to zúčtuje celá tá schéma, myslím si, že sa to nestihne.

K bodu č. 12

Diskusia :

p.p. Petrovská – chcem sa opýtať či OcZ musí schvaľovať zápis do kroniky?

starostka – musí schváliť OcZ – lenže je to veľa strán, p. Žlnková mi to poslala na mail, ale je to veľký súbor a mne to zahltilo mail, navrhuje poslať kroniku na mail obce, obec to rozpošle poslancom nech si prezrú kroniku a v ďalšom zastupiteľstve sa to môže schváliť – má veľa strán, nebola robená roky.

p.p.Vincer – blíži sa jar – či budeme robiť daku akciu v obci, čistenie, upratovanie, čo sme mali aj minulý rok, či máme aj nejaký plán čo chceme robiť ?

starostka – budeme

p.p Vincler – ja by som chcel navrhnuť aj park

starostka – park nie je obecný

p.p. Vincler – nie je obecný, ale robíme tam smetisko

starostka – a čo tam vozíme?

p.p. Vincler – bioodpad

starostka – drevo nie je smetisko

p.p. Vincler – ideme to zlikvidovať, minulý rok už bolo teplo, drevo je už nekvalitné, prehnuté a nikto žiadna firma ho nechce

p.p. Vincler – keď by sa to zmulčovalo, ľudia si to vezmú

starostka – ľudia to nechcú

p.p. Teren – tá firma nemá nejaký problém to odvieť ale oni majú problém s tým mulčovaním, lebo je tam veľa iného bordelu – sklo a oni povedali, že oni do takého materiálu stroje nepustia

p.p. Vincler – ja by som to najradšej uzavrel, lebo sa tam vozí kadečo, dal by som tam rampu, aby sa tam auto nedostalo

p.p Tereň – chcem sa opýtať ohľadne zábradlia, čo máme v širokej ulici ako je dom p. Packovej, ja viem, že to nie je náš majetok, ale zábradlie by sme mohli niekedy skultivovať, to zábradlie je tam viac ako 30 rokov, nech to nejak vyzerá

p.p. Teren – prečo sa neriešilo to zábradlie, keď tam nabúral kamión cez poistku sa to mohlo riešiť, dať nové zábradlie

starostka – lebo nebolo vidieť ten kamión, kamera ho nezabrala a nebolo vidieť ŠPZku, čiže sa nič nedoriedilo

p. kontrolórka – to sú vaše zvodidlá?

starostka – to sú cestárske

p. kontrolórka – tak cez cestárov riešte, skúste zvodidlá opraviť rýchlejšie ako vyasfaltujú cestu.

p.p. Tereň – táto brána pre obecným už nebude?

starostka – brána už nebude, zväčšili sme priestor

p.p. Vincler – ak sa bude niekde frézovať , bolo by dobre dať aj sem do areálu obecného

úradu, dosť je tu blato

p.p. Teren – ak bude môže sa dať, treba aj tento dvor upraviť

p.p. Tereň – cesta k p. Baculíkovi je koho cesta?

starostka – to, čo sme my robili bolo obecné, ale to ďalej má asi iných vlastníkov, tiež sa tam dala len drť

p.p. Tereň – tam je blato cca 5 cm

p. ekonómka – aj divá zver tadiaľ chodí krížom aj ona robí to blato

p.p. Teren – poďme sa posunúť ďalej – poďme k téme jarná akcia či áno a ak áno kedy

starostka – bude, každý rok sa robí

p.p. Vincler – áno, len či už máme naplánované kedy

starostka – videli ste minulý rok aká bola účasť

p.p. Vincler – dáme vedieť, zistíme kto má záujem

starostka – a minulý rok bolo ako? Dali sme vedieť

p.p. Vincler – dáme číslo na úrad a nech sa ľudia prihlásia

p.p. Teren – všade po dedinách sú to vždy tí istí ľudia

starostka – v prvom rade by mali prísť tí, čo čerpajú finančné prostriedky z rozpočtu obce a nespravili pre obec nič, tí, by mali prísť ako prví

p.p. Teren – tak čo by sme chceli robiť? Predpokladám čo sa týka parku mládeže tam robiť dozor a spáliť to

starostka – v cintoríne treba lavičky ošmirgľovať a znovu natrieť, ale to je odbornejšia robota, ďalej ihrisko tie lavičky staré dať preč a vyčistiť tam ten priestor

p.p. Teren – kedy to teda zorganizujeme? Uvidíme aké bude počasie ale navrhujem 18.04.2026 a ak by nebolo dobré počasie tak o týždeň neskôr 25.4.2026 – daruj deň svojej obci

p.p. Tereň – ulicu smerom k ev. kostolu, cesta je nová a dobrá len je tam jedna chyba a to chodník, tam čo je vedľa cesty ten treba zodvihnúť, kocky vybrať a dať ich do úrovne tej cesty, aby to bolo adekvátne

p.p. Teren – je to ozaj tam nízko ten chodník

p.p. Tereň – ja neviem či máme na to financie, ale možno do budúcnosti by sa to mohlo, ale to je robota pre firmu

p.p. Tereň – a ešte jednu vec mám – pri novom cintoríne ten svah čo je so zámockou dlažbou, ten na jednej strane, keď si všimnete smerom na ľavo je tam odskok – sú tam obrubníky a keď si to nevšimnete normálne spadneš autom dolu

p.p. Teren – keď sa bude robiť tá cesta dá sa to doasfaltovať

p. Pavlendová – ten plot spadnutý v novom cintoríne nebude sa robiť?

starostka – tam musíme podľa mňa počkať na eurofondy a ak tie MASKy bude dáka výzva na cintoríny, lebo bude, treba celý cintorín oplotiť

p.p. Teren – z môjho pohľadu treba urobiť ten plot od tej cesty

p.p. Tereň – pred pár rokmi sme sa tu bavili o takej stene pre urny – urnový háj – či by sa nemohol spraviť

starostka – je to veľmi drahé a nikto ti z Terian si za to nezaplatí, stojí to okolo 900 € - jedno urnové miesto

p. Pavlendová – schody do starého cintorína – viem, že tam zavadzia aj koreň stromu, ten to dvíha hore

starostka – to sú tie betónové kocky

p.p. Teren – áno je to tam rušivé – ja som tam potom, keď som tam riešil veci okolo domu

a seba, tak som tam spravil ten nájazd, aby sa tam dalo aj kosiť aj aby mohli odtiaľ trávu zväžať

p. Déme – mohli by sa teda tie lavičky na ihrisku

p.p. Vincler – ja som za, uvidíme koľko ľudí príde

Záver :

Po vyčerpaní všetkých bodov programu starostka obce Mgr. Iveta Gajdošová poďakovala všetkým poslancom OcZ aj občanom za účasť na obecnom zasadnutí .

Overovatelia : Michal Vincler
Mgr. Michaela Mráziková

Mgr. Iveta Gajdošová
starostka obce

Zapísala : Valéria Petrovská